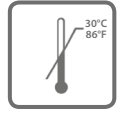
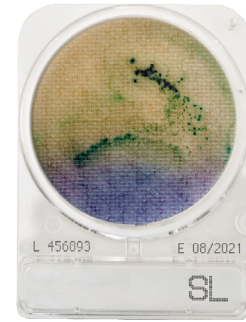


Instructions



Storage up to 30°C



18 months

 **Sample Preparation**

Viable count in solid foodstuff

Take 25 g of solid specimen into the sterilized homogenizer bag. Add 225 mL of sterile Buffered Peptone Water or EEM Broth into the bag, and homogenize with stomacher for about one (1) minute. Incubate the bag 20-24 hours at 35–37 °C to pre-enrich.

Viable count in water/liquid food

Add 9 part of buffered peptone water or EEM broth to 1 part of liquid sample. Filter the liquid sample through membrane filter, and put the filter into BPW or EEM Broth. Incubate the bag 20-24 hours at 35–37 °C in the incubator for pre-enrichment.

Viable count in swab test specimen

Add 1mL of wiping solution to 9 mL of peptone water or EEM broth.

 **Probenvorbereitung**

Lebendkeimzahl in festen Lebensmitteln

Geben Sie 25 g des festen Lebensmittels in den sterilen Homogenisierungsbeutel. Nach Zugabe von 225 mL sterilen gepufferten Pepton Wasser oder EEM Broth bitte die Mischung circa 1 Minute mit dem Stomacher homogenisieren. Inkubieren Sie den Beutel 20-24 Stunden bei 35-37 °C zur Voranreicherung.

Lebendkeimzahl in Wasser oder flüssigen Lebensmitteln

9 Volumenteile gepuffertes Pepton-Wasser oder EEM Broth werden mit der flüssigen Probe versetzt. Danach wird die flüssige Probe durch einen Membranfilter filtriert und der Filter anschließend in BPW oder EEM Broth gelegt. Inkubieren Sie den Beutel 20-24 Stunden bei 35-37 °C für die Voranreicherung.

Lebendkeimzahl aus Tupfer- Proben

1mL der flüssigen Wischprobe wird mit 9mL gepuffertes Pepton Wasser oder EEM Broth versetzt.

 **Préparation des échantillons**

Énumération de germes viables dans les aliments solides

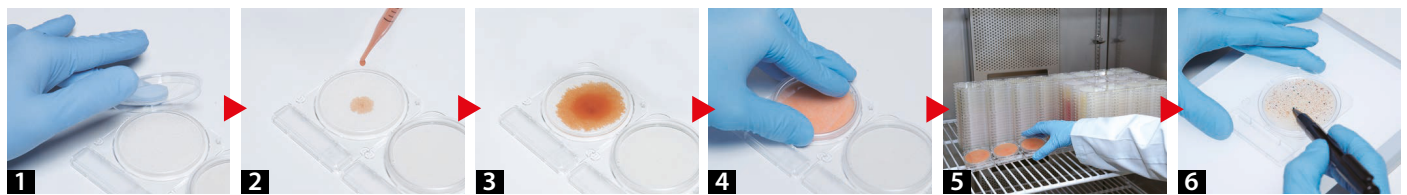
Mettre 25 g d'échantillon solide dans le sac homogénéisateur stérilisé. Ajouter 225 mL d'eau peptonée tamponnée stérile ou de bouillon EEM dans le sac et homogénéiser avec le Stomacher pendant environ une (1) minute. Incuber le sac 20-24 heures à 35-37 °C pour le pré-enrichissement.

Énumération de germes viables dans l'eau ou les aliments liquides

Ajouter 9 volumes d'eau peptonée tamponnée ou de bouillon EEM à 1 volume d'échantillon liquide. Filtrer l'échantillon liquide à travers un filtre à membrane et placez le filtre dans le bouillon BPW ou EEM. Incuber le sac 20-24 heures à 35-37 °C pour le pré-enrichissement.

Énumération de germes viables dans des échantillons prélevés

Ajouter 1 mL de solution d'essuyage à 9 mL d'eau peptonée ou de bouillon EEM.



CompactDry Protocol

1 Open the cap **2** Dispense 0.1 mL of enriched sample on the plate (approx. 1 cm from the plate's rim). **3** Dispense 1 mL of sterilized water at the opposite point (see picture). The water will diffuse uniformly across the plate. **4** Replace the cap, label and turn the plate over. **5** Incubate for the required time and temperature. **6** Following incubation, count the number of coloured colonies.

CompactDry-Protokoll

1 Kappe öffnen **2** 0,1 mL Probe in die Mitte der CompactDry Platte dosieren **3** Geben Sie 1 ml sterilisiertes Wasser an der gegenüberliegenden Stelle ab. Die Probe diffundiert automatisch und gleichmäßig über das Blatt und verwandelt das **4** trockene Blatt innerhalb von Sekunden in ein Gel. **5** Setzen Sie die Kappe wieder auf, beschriften Sie die Platte und drehen Sie sie um Inkubieren Sie für die entsprechende Zeit und bei der gewünschten Temperatur **6** Zählen Sie nach der Inkubation die Anzahl der farbigen Kolonien.

Protocole CompactDry

1 Ouvrir le couvercle **2** Déposer 0.1 mL du milieu enrichi sur la plaque (à approx. 1cm du bord de la plaque). **3** Distribuer 1 mL d'eau stérile à l'opposé de la plaque. L'eau diffuse uniformément sur toute la plaque. **4** Remettre le couvercle, marquer la plaque et la retourner. **5** Incuber pendant le temps et à température requise. **6** Après incubation, compter le nombre de colonies colorées.

Incubation temperature 41-43 °C
Incubation time 20 - 24 hours

Interpretation

Salmonella Positive - Black to green isolated or fused colonies. The medium around the colonies changes to yellow. If a large number of Salmonella are present, the medium becomes completely yellow.

Salmonella Negative - No yellow colour within the medium. The medium becomes reddish purple colour and no black or green colonies observed.

General information

Caution: Plate may become yellow due to Pseudomonas or Proteus, but yellow portion is small due to lower motility.

Final report for Salmonella positive or negative result requires identification and confirmation tests. Salmonella can be isolated from both black/green colonies and/or from the yellow portion away from the inoculation point.

Isolation of Salmonella from colonies: Take black to green colonies with loop and inoculate on an appropriate agar (e.g. MLCB). Post-culture, continue with conventional confirmation testing.

After use please follow local disposal regulations.

Storage and shelf life

Store at room temperature (+1 to +30 °C). Shelf life 18 months after manufacturing.

Inkubator für 20 - 24 Stunden bei 41 – 43 °C inkubieren.

Interpretation des Ergebnisses

Salmonellentest positiv - Es treten einzelne oder verschmierte schwarze oder/und grüne Kolonien auf. Das Medium um diese Kolonien nimmt eine gelbe Färbung an. Bei einer hohen Konzentration von Salmonellen wird das ganze Medium gelb.

Salmonellentest negativ - Die Platte zeigt keinen Farbumschlag nach gelb. Das Medium wird rötlich purpurfarben. Grüne oder schwarze Kolonien sind nicht sichtbar.

Hinweise

Achtung : Proteus- und Pseudomonas Stämme können zu einem gelben Farbumschlag führen, aber aufgrund ihrer geringen Beweglichkeit ist der gelbe Bereich limitiert.

Der endgültige Nachweis von Salmonellen kann nur nach entsprechenden Identifikation- und einer Bestätigungstests erbracht werden. Die Salmonellen können vom schwarz/grünen oder und /oder dem gelbem Bereich isoliert auftreten, weit vom Inokulationspunkt entfernt.

Isolierung von Salmonellen-Kolonien : Schwarze oder grüne Kolonien mit einer Öse abnehmen und z.B. auf MLCB Agar verifizieren. Anschließend mit den herkömmlichen Bestätigungstesten weitermachen. Nach Gebrauch entsprechend der gültigen Abfallregelung die Platten entsorgen.

Lagerung und Haltbarkeit

Lagerung: Bei Raumtemperatur lagern (1–30 °C). Haltbarkeit: bis zu 18 Monate nach Herstellung.

Température d'incubation 41-43 °C
Durée d'incubation 20-24 heures

Interprétation des résultats

Salmonelle Positif - Présence de colonies noires à vertes isolées ou fusionnées. Le milieu autour des colonies vire au jaune. Si un grand nombre de Salmonelle sont présents, le milieu devient complètement jaune.

Salmonella Négatif - Absence de couleur jaune dans le milieu. Le milieu devient de couleur pourpre rougeâtre et aucune colonie noire ou verte n'est observée.

Remarques

Attention : le milieu peut jaunir à cause de Pseudomonas ou de Proteus, mais la portion jaune est petite en raison de leur faible motilité. Le rapport final pour les résultats positifs ou négatifs de Salmonella nécessite des tests d'identification et de confirmation. Les salmonelles peuvent être isolées des colonies noires / vertes et/ou de la partie jaune loin du point d'inoculation.

Isolement de Salmonella des colonies : Prélever des colonies noires à vertes avec anse et ensemercer sur une gélose appropriée (par exemple MLCB). Après la culture, continuer avec les tests de confirmation conventionnels. Après utilisation, veuillez suivre les réglementations locales en matière de traitement des déchets.

Stockage et durée de conservation

Conserver à température ambiante (+1–+30 °C). Durée de conservation totale 18 mois après fabrication.

PACKAGES	PRODUCT NUMBER
40 plates	54061-0SL-0040
240 plates	54061-0SL-0240
1400 plates	54061-0SL-1400



pre-enrichment w/BPW

35-37°C @20-24 hours

Incubation Time

41-43°C @20-24 hours

Interpretation

Yellow : motility of *Salmonella*

Black : hydrogen sulfide producing *Salmonella*

Green : chromogenic substrate with specific enzyme on *Salmonella*

